CONCELLO
DE
36670 CUNTIS
(PONTEVEDRA)

Praza da Constitución
Teléfono 986 54 80 05

ORDENANZA DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DO CONCELLO DE CUNTIS

INTRODUCIÓN

A principal manifestación da identidade cultural dun país é a súa lingua. O galego, lingua propia de Galicia, é o máximo expoñente da nosa identidade como comunidade diferenciada. A lingua galega, no decorrer da súa historia, coñeceu períodos de "normalidade", sendo lingua de uso común en todos os ámbitos. A historia móstranos como na segunda metade do século XIII, organismos civís, gremios, confrarías, mosteiros e conventos teñen no galego a súa lingua vehicular, e mesmo se traducen do castelán os códigos civís chegados dos territorios lingüísticos casteláns. É a partir de finais do século XIV cando comeza a progresiva substitución do galego polo castelán nos contextos formais anteditos, manténdose, poren, o galego como lingua oral. Houbo que agardar ate o século XVIII para que aparecesen as primeiras voces que reclamaban a restitución do uso do galego en todos os ámbitos. Estes xermolos florecen durante o século XIX e dan os seus froitos máis vizosos no Estatuto de Autonomía de 1936, primeira normativa legal que recoñece a oficialidade do galego. A sublevación fascista malogrou a aplicación desta lexislación.

Coa instauración dun novo marco democrático no Estado Español, mellóranse as condicións para ir avanzando na normalización da nosa lingua. A Constitución Española de 1978 proclama "a vontade de protexer a todos os españois e pobos de España no exercicio dos dereitos humanos, as súas culturas, tradicións, linguas e institucións", establecendo no artigo 3.2 que as linguas do Estado diferentes ao castelán serán oficiais nas súas respectivas comunidades, de acordo con cada Estatuto. A promulgación do Estatuto de Autonomía de Galicia en 1981 proclama a lingua galega como oficial de Galicia, na súa calidade de lingua propia desta terra, e desenvolve aínda máis este precepto ao encomendarlles aos poderes públicos de Galicia que garantan o uso normal e oficial da lingua galega –xuntamente coa castelá– e potencien o emprego do galego en todos os planos da vida pública, cultural e informativa, acrecentando que "disporán dos medios necesarios para facilitar o seu coñecemento" (art. 5.3 E.A.G). A proclamación da oficialidade da lingua galega impón unha serie de obrigas aos poderes públicos autonómicos. Estes han de utilizala como lingua de uso normal de comunicación entre eles e nas súas relacións coa cidadanía. Ao mesmo tempo, as cidadás e os cidadáns adquiren unha serie de dereitos lingüísticos que han de ser respectados pola Administración, para o que esta ha de estar en disposición de traballar en igualdade nunha e noutra lingua oficial de Galicia (galego e castelán). A Lei de normalización

lingüística (15 de xuño de 1983) desenvolve aínda máis este mandato estatutario. A Xunta dictará as disposicións necesarias para a normalización progresiva do uso do galego. As corporacións locais deberán facelo de acordo coas normas recollidas nesta Lei (art. 6.4). Con posterioridade á promulgación desta Lei, fóronse aprobando ordes e decretos que veñen complementar o marco legal e van no camiño de colaborar na recuperación plena do uso do idioma galego nos diferentes ámbitos. É especialmente salientábel neste camiño a Lei 5/1988, de Uso do Galego como Lingua Oficial polas Entidades Locais.

En Galicia, onde a inmensa maioría da poboación fala ou entende a súa lingua, as Corporacións Locais poden e deben desenvolver accións encamiñadas a recuperaren o uso do noso idioma para os usos administrativos. O papel que xogan os concellos resulta de grande relevancia en calquera proxecto oficial que busque unha grande efectividade social, por seren institucións de enorme espallamento e as máis próximas ás cidadás e aos cidadáns. A lingua galega precisa o recoñecemento oficial previsto nas leis para que os complexos lingüísticos presentes na nosa sociedade desaparezan. É preciso, pois, que os rexedores municipais, en primeiro lugar, corrixan os hábitos lingüísticos existentes de predominio totalmente desequilibrado da lingua castelá.

Por considerarmos que as razóns expostas abondan para mudar as actitudes lingüísticas propónselle ao Pleno do Concello a aprobación da seguinte Ordenanza.

CAPÍTULO I

Artigo 1

- O galego, lingua propia de Galicia, é tamén a lingua propia do Concello de Cuntis, sendo ademais o idioma de uso normal en todas as súas actividades.
- En consecuencia, o galego será o idioma oficial do Concello de Cuntis, como tamén o castelán, lingua oficial en todo o Estado.
- A cidadanía ten dereito a ser atendida e obter copia ou recibir notificacións da documentación municipal no idioma oficial da súa elección.
- Sempre que neste documento apareza a denominación Concello de Cuntis ten que entenderse que se está a referir tamén a todas as unidades funcionais que a compoñen.

Artigo 2

O Concello de Cuntis empregará normalmente o galego nas súas actuacións administrativas internas, nas relacións coa cidadanía e coas entidades públicas situadas en Galicia.

Nas relacións coas persoas ou entidades radicadas fóra do territorio da nosa Comunidade Autónoma, o Concello empregará normalmente o castelán.

CAPÍTULO II

Resolucións e documentación administrativa

Artigo 3

Serán redactadas en galego:

- As convocatorias de sesións de todos os órganos colexiados da Corporación e nomeadamente as do Pleno, Comisións de Goberno, Comisións Informativas, Consellos Sectoriais e Tribunais de oposicións e concursos.
- As actas das sesións dos anteditos órganos municipais.
- As resolucións do/a alcalde/sa, dos/as concelleiros/as e o seu Libro de Rexistro.

Sen prexuízo do disposto no apartado anterior, os citados documentos poderán redactarse ademais, na outra lingua oficial.

Artigo 4

A documentación administrativa que dea lugar á adopción dos acordos e resolucións referidos no artigo anterior tamén será redactada e tramitada en galego, idioma no que se elaborarán os modelos de documentación e impresos. A Administración facilitará modelos en castelán a quen así o demandara.

Artigo 5

Os documentos contractuais subscritos polo Concello serán redactados en galego.

Se a outra parte contratante o solicita ou o negocio debera producir efecto fóra da Comunidade Autónoma, tamén será redactado en castelán.

Artigo 6

Redactaranse en galego os documentos académicos, de xestión de persoal, informes, documentos contábeis e de xestión xeral, así como os oficios, citacións, convites, etc.

Artigo 7

Nos rexistros administrativos do Concello de Cuntis os asentos faranse en galego, sen prexuízo do que para os rexistros públicos establece o artigo 9 da Lei 3/1983.

CAPÍTULO III

Atención ao público

Artigo 8

Os servizos da oficina de información e demais unidades administrativas que teñan unha relación co público máis intensa, promocionarán o uso do idioma galego mediante a súa utilización como lingua normal de comunicación, de acordo cos criterios de máximo respecto e non discriminación.

O disposto no presente artigo tamén é de aplicación ás empresas ou entidades que presten servizos públicos municipais por concesión, arrendamento ou concerto.

CAPÍTULO IV

Relación coas empresas privadas

Artigo 9

Os estudos, proxectos e traballos semellantes que o Concello encargue a terceiros dentro do ámbito territorial galego terán que ser redactados, cando menos, en galego.

As empresas adxudicatarias ou concesionarias, cando actúen por conta deste Concello, así como as de explotación mixta en que sexa parte o Concello, usarán normalmente o galego, nos mesmos termos que para o propio Concello dispón a presente ordenanza

O Concello terá especial preocupación para que a nivel interno e nas actividades en que participe –convenios, consorcios–, sexan aplicados os principios aquí establecidos.

CAPÍTULO V

Anuncios e publicacións

Artigo 10

Redactaranse, cando menos, en galego os anuncios oficiais da Corporación que se publiquen no BOP, DOGA ou calquera medio de comunicación radicado na nosa Comunidade Autónoma.

A publicidade farase en versión bilingüe cando vaia dirixida a fóra do ámbito lingüístico galego.

Artigo 11

As publicacións editadas polo Concello, teñan ou non carácter periódico, e as campañas de divulgación e publicidade realizaranse en lingua galega.

Artigo 12

Os cargos públicos do Concello expresaranse normalmente en galego nos actos públicos celebrados en Galicia, sempre que a intervención sexa por razón do seu propio cargo.

CAPÍTULO VI

Topónimos, sinalización e rótulos

Artigo 13

Consonte co que dispón o artigo 10 da Lei 3/1983 de normalización lingüística, a única forma oficial dos topónimos do territorio municipal do Concello de Cuntis é a galega, ao igual que a dos demais topónimos de Galicia.

Artigo 14

Os rótulos e sinalización da Casa do Concello, dos outros edificios e servizos públicos e da rede viaria municipal redactaranse en lingua galega. Cando o interese xeral así o requira os sinais informativos tamén se redactarán noutros idiomas.

CAPÍTULO VII

Persoal ao servizo da Corporación

Artigo 15

A declaración de cooficialidade do idioma galego esixe que todo o persoal ao servizo da Corporación estea en condicións de empregalo nos dous niveis, oral e escrito, en igualdade co castelán e de acordo coa natureza do seu posto de traballo.

O persoal de atención pública do Concello, dirixirase á cidadanía en galego, agás nos casos que se solicite a atención en castelán.

CAPÍTULO VIII

Relación con outras Administracións

Artigo 16

As actuacións realizadas polo Concello perante os órganos de xustiza sitas fóra do territorio galego farase nas dúas linguas, indicando en todo caso que a traducción ao castelán parte dun orixinal en galego, consignándose sempre por escrito o cumprimento do artigo 7.2 da Lei 3/1983, de normalización lingüística, referente á utilización da lingua galega por parte da Administración de Xustiza.

CAPÍTULO IX

Impulso da Lei de Normalización Lingüística

Artigo 17

Ademais da aprobación deste regulamento, e até que non se acade o obxectivo do uso normal da lingua galega, cómpre prever accións que permitan facer un seguimento e unha avaliación da aplicación do mesmo, no marco xeral do proceso de normalización lingüística na Administración Municipal de Cuntis.

Crearase unha comisión de seguimento que se reunirá como mínimo con carácter anual na que estarían representados o Concello, a través da persoa responsábel da área de Normalización Lingüística e representantes do persoal.

Artigo 18

A dinamización lingüística promove e apoia actuacións que favorezan a normalización do galego no Concello de Cuntis, mediante a difusión de material terminolóxico de apoio ao ensino, comercio, mocidade, sanidade... e en xeral a toda a sociedade, deseño de campañas propagandísticas de normalización, etc. As citadas actuacións respectarán en todo caso o marco competencial da Comunidade Autónoma de Galicia.

Cuntis, 17 de novembro de 2008